

**Návod k obsluze  
video záznamníku  
Defender Car vision 2015 HD**

## **Děkujeme Vám, že jste si zakoupili video záznamník Defender Car vision 2015HD!**

Než začnete zařízení používat, pozorně si přečtěte tento návod k obsluze a uschovejte jej po celou dobu používání.

### **VYBALENÍ**

Opatrně vybalte výrobek, ujistěte se, že uvnitř krabice nezůstala žádná příslušenství. Zkontrolujte, zda zařízení nemá známkou poškození a volně pohyblivé předměty uvnitř zařízení. Pokud výrobek byl poškozen během přepravy, obraťte se na společnost poskytující dopravu; pokud výrobek není funkční, okamžitě se obraťte na svého prodejce.

### **POZOR!**

Nezapínejte zařízení ihned po vnesení jej do místnosti z venkovního prostředí, kde je teplota pod bodem mrazu! Vybalený výrobek je nutné nechat při pokojové teplotě alespoň 4 hodiny.

## **BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ**

Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, nerozebírejte zařízení a neprovádějte opravy samostatně.

Chraňte zařízení, aby do jeho otvorů nedostaly cizí předměty.

Chraňte zařízení před zvýšenou vlhkostí, zasažením kapalinami, prachem, stejně jako před vibrací, mechanickým namáháním, vysokými teplotami (více +50°C), přímými slunečními paprsky. Neinstalujte v místech s vysokou vlhkostí a prašností.

Použití a uchování výrobku je povoleno při teplotě +0...+50° C bez kondensace vlhkosti.

Nepoužívejte na čištění benzin, lihy a jiná rozpouštědla, protože mohou poškodit lakovaný povrch zařízení. K čištění používejte měkký suchý hadřík.

Pokud zařízení nefunguje, ihned odpojte kabel a obraťte se na prodejnu, kde jste jej zakoupili.

Nepoužívejte pro nabíjení napájecí zdroje s proudovou silou vyšší, než má zdroj, který je součástí balení – může dojít k poškození baterie.

## **OBSAH BALENÍ**

Video záznamník – 1 ks

Baterie – 1 ks

Příisavný držák na sklo automobilu – 1 ks

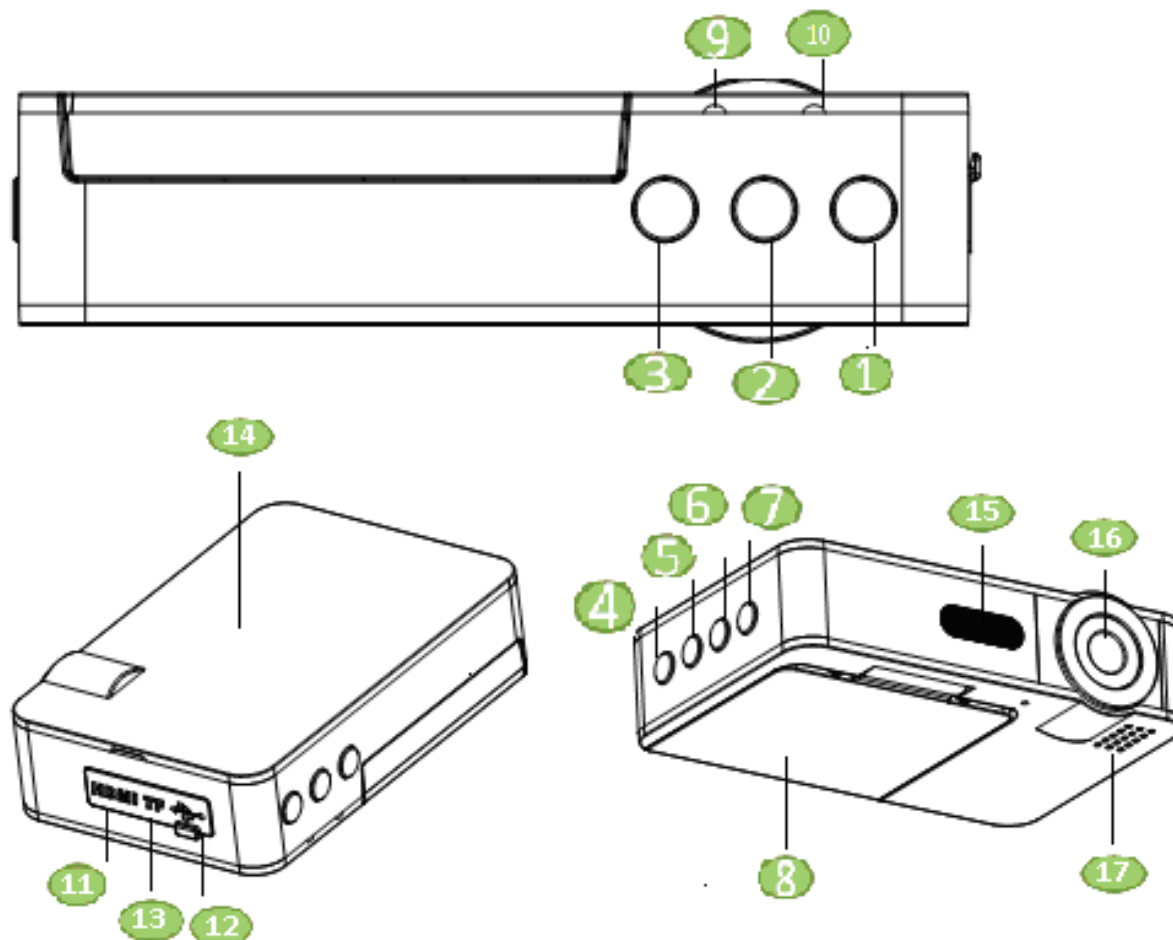
Napájecí zdroj od zásuvky autozapalovače – 1 ks

Mini USB-kabel – 1 ks

Návod k obsluze – 1 ks

Záruční list – 1 ks




## VNĚJŠÍ VZHLED



1. Tlačítko	10. Indikátor nabití
2. Tlačítko	11. Konektor mini HDMI
3. Tlačítko SOS	12. Konektor mini USB.
4. Tlačítko MENU	13. Konektor pro paměťovou kartu microSD
5. Tlačítko ▲	14. Krýt oddělení na baterie
6. Tlačítko ▼	15. LED podsvícení scény
7. Tlačítko POWER	16. Objektiv
8. LCD displej	17. Vestavený reproduktor
9. Indikátor	

## FUNKCE TLAČÍTEK

Tlačítko	Funkce
----------	--------

1. 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Přidržení – přechod do režimu přehrávání, východ z režimu přehrávání.</li> <li>• Krátký stisk v menu – potvrzení volby.</li> </ul> <p>V režimu záznamníku:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Krátký stisk – start/pauza videozáznamu.</li> </ul> <p>V režimu fotokamery:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Krátký stisk – přechod do režimu záznamníku.</li> </ul> <p>V režimu přehrávání:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Krátký stisk – přehrávání/pauza.</li> </ul>
2. 	<p>V režimu záznamníku/ přehrávání:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Krátký stisk – přechod do režimu fotokamery.</li> </ul> <p>V režimu fotokamery:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Krátký stisk – spuštění závěrky.</li> </ul> <p>V okně nastavení aktuálního data a času:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Krátký stisk – přechod k následujícímu poli vstupu.</li> </ul>
3. SOS	<p>V režimu záznamníku:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Krátký stisk – zapnutí/vypnutí mikrofону.</li> <li>• Přidržení (během videozáznamu): <ul style="list-style-type: none"> <li>○ V cyklickém režimu nastavení atributu „jen pro čtení“: <ul style="list-style-type: none"> <li>- pro aktuálně nahrávající soubor,</li> <li>- pro předchozí soubor, pokud byl zaznamenán po posledním stisknutí tlačítka ,</li> <li>- pro následující soubor, pokud záznam nebude zastaven pro aktuální soubor.</li> </ul> </li> <li>○ V necyklickém režimu nastavení atributu „jen pro čtení“ pro aktuálně nahrávající soubor.</li> </ul> </li> </ul>
4. MENU	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Krátký stisk – vyvolání menu / přechod k následující složce menu / východ z menu a podmenu / zastavení přehrávání.</li> <li>• Přidržení – otáčení obrazu o 180°.</li> </ul>
5. ▲	<p>V režimu záznamníku/fotokamery:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Krátký stisk – přepínání mezi černobílým a barevným obrazem.</li> </ul> <p>V menu a v režimu přehrávání:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Krátký stisk – přemístění nahoru dle seznamu.</li> </ul> <p>Během přehrávání:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Krátký stisk – přemotání zpět.</li> </ul>
6. ▼	<p>V menu a v režimu přehrávání:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Krátký stisk – přemístění dolů dle seznamu.</li> </ul> <p>Během přehrávání:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Krátký stisk – přemotání dopředu.</li> </ul>
7. POWER	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Přidržení – zapínání/vypínání záznamníku.</li> </ul> <p>V režimu záznamníku/fotokamery:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Krátký stisk - zapínání/vypínání nočního režimu (LED podsvícení scény).</li> </ul>

## REŽIMY PROVOZU

Je pět režimů provozu zařízení:

- režim záznamníku,
- režim fotokamery,
- režim přehrávání,
- režim webkamery,
- režim čtečky paměťových karet.

Každý režim má své vlastní piktogramy na displeji. První záložka menu se vyvolává tlačítkem MENU, liší se v různých režimech. V závislosti na režimu se mění funkce tlačítek. Vypíná se zařízení vždy v režimu záznamníku (při připojení k USB-portu se objevuje menu, které umožňuje volbu režimu).

## INSTALACE BATERIE

- Odstraňte kryt oddělení pro baterie vytažením ve směru, který je zobrazen na těle zařízení.
- Vložte baterii podle návodu.
- Nasadte kryt na původní místo.

## VLOŽENÍ A VYJMUTÍ PAMĚŤOVÉ KARTY

- Operace s paměťovou kartou (není součástí balení) provádějte pouze tehdy, když je zařízení vypnuté.
- Vložte paměťovou kartu, dokud neuslyšíte charakterní cvaknutí.
- Ujistěte se, že vkládáte paměťovou kartu správným bokem, jinak byste mohli poškodit zařízení a paměťovou kartu.
- Pro vyjmutí paměťové karty zatlačte na něj, dokud neuslyšíte charakterní cvaknutí.
- Pokud rychlost záznamu na paměťovou kartu není dostačující, bude příslušný piktogram na LCD displeji (v režimu záznamníku) červený. Pokud rychlost záznamu je normální - piktogram bude bílý.

## ZAPÍNÁNÍ ZÁZNAMNÍKU

Jsou dva způsoby, jak zapnout záznamník.

- **Manuálně.** Podržte tlačítko POWER. Po zapnutí záznamníku videozáznam se automaticky spustí.
- **Automaticky.** Připojte záznamník k externímu zdroji napájení pomocí USB kabelu. V roli externího zdroje může být zdroj napájení, který se dodává spolu se záznamníkem, nebo počítačový USB port. Záznamník se spustí automaticky. V případě připojení k počítači je třeba ručně vybrat režim provozu zařízení, jinak videozáznam se spustí automaticky.

**Poznámka:** pokud na paměťové kartě není místo, při pokuse začít záznam v necyklickém režimu záznamník vydá zvukové znamení a na LCD displeji se zobrazí příslušné varování.

## VYPÍNÁNÍ ZÁZNAMNÍKU

Jsou dva způsoby, jak vypnout záznamník.

- **Manuálně.** Podržte tlačítko POWER. Záznamník se vypne. Nahrávání videa není třeba přerušovat.

- **Automaticky.** Při odpojení externího zdroje napájení, který se dodává spolu se záznamníkem, a pokud napájení nebude obnoveno, záznamník se automaticky vypne přibližně po 15 sekundách.

## NABÍJENÍ BATARIE

Baterie lze nabíjet jak pomocí zdroje napájení, který se dodává spolu se záznamníkem, tak i pomocí USB-portu na počítači. Když připojíte zdroj napájení, který se dodává spolu se záznamníkem, baterie se dobíjí ve všech režimech. Během nabíjení indikátor nabíjení se svítí červeně. Jakmile je nabíjení dokončeno, indikátor zhasne. Piktogram baterie na LCD displeji zařízení zobrazí aktuální úroveň nabití baterie.

Při nabíjení z počítače, byste si měli uvědomit, že v zapnutém stavu (při spuštěné kameře), záznamník spotřebuje více než 0,4 A, a během záznamu - až 0,6 A. Po USB portu počítače proudí proud 0,5 A. Proto záznamník připojený k počítači nebo pouze zapnutý bude se nabíjet velmi pomalu; nahrávající záznamník bude vybit baterií.

## PŘIPOJENÍ K TELEVIZORU

Zapněte záznamník. Připojte záznamník k televizoru pomocí HDMI-kabelu. Při tomto LCD displej záznamníku se automaticky vypne. Zapněte televizor a zvolte jeho nastavení tak, aby jako zdroj videosignálu byl používán vstup, ke kterému je záznamník připojen. Videosignál je přenášen ze záznamníku do rozlišení 720 x 480, bez zvuku.

## REŽIM PŘEHRÁVÁNÍ

V tomto režimu jsou tři stavy: zobrazení souboru v režimu celé obrazovky, přehrávání souboru a zobrazení až devíti souborů zároveň – ve formě náhledů. V různých stavech některé klávesy mají různé funkce.

## REŽIM WEBOVÉ KAMERY

V tomto režimu záznamník bude definován počítačem jako UVC kompatibilní webová kamera. Mikrofon záznamníku v tomto režimu není k dispozici pro použití, a rozlišení kamery činí 640 x 480 pixelů.

## REŽIM ČTEČKY KARET

V tomto režimu paměťová karta, která je vložena do záznamníku, bude definována jako vyměnitelný disk.

## FUNKCE OCHRANY SOUBORŮ (VIDEOZÁZNAMŮ) PŘED VYMAZÁNÍM

Používá se k ochraně souborů (videozáznamů) před vymazáním, včetně před vymazáním, kdy je nedostatek místa na paměťové kartě během cyklického nahrávání. Nastavte pro požadované soubory atribut "jen pro čtení" tlačítkem SOS nebo pomocí menu.

## ČERNOBÍLÝ REŽIM

Zapíná se stisknutím tlačítka ▲ v režimu záznamníku/fotokamery, dokáže snížit šum v obraze při zhoršených světelných podmínkách.

## POPIS MENU

### Video

Rozlišení	Rozlišení videozáznamu Volby: <u>1280 x 720 30 fps</u> , 848 x 480 30 fps, 640 x 360 60 fps
Časové razítko	Implementace data a času do obrazu. Volby: Vypnuto, <u>Zapnuto</u> .
Senzor pohybu	Pokud senzor pohybu je zapnutý, pak při detekci pohybu v záběru, nezávisle je či není aktivní cyklický záznam, záznamník spustí záznam dalšího souboru, jehož délka je omezena na jednu minutu. Po dokončení nahrávání videa do souboru, záznam bude pozastaven, až do okamžiku kdy bude detekován pohyb v záběru. Aktivace cyklického nahrávání současně s pohybovým čidlem se týká pouze chování záznamníku v okamžik, kdy paměťová karta je plná. Volby: <u>Vypnuto</u> , Zapnuto
Cyklický záznam	Pokud cyklické nahrávání je povoleno, záznam se bude nahrávat segmenty (soubory) zvolené délky. Pokud paměťová karta je plná, záznamník smaže nejstarší soubor, který není chráněn před vymazáním a bude pokračovat v nahrávání. Pokud cyklické nahrávání je vypnuto, záznamník bude nahrávat videozáznam až do zaplnění paměťové karty. Volby: Vypnuto, 1 min., <u>2 min.</u> , 3 min., 4 min., 5 min
Noční režim	Režim LED podsvícení scény, určené pro záznam za špatných světelných podmínek. Volby: <u>Auto</u> , Vypnuto, Zapnuto.
Mikrofon	Zapnout / vypnout mikrofon. Volby: Vypnuto, <u>Zapnuto</u> .

### Fotografie

Rozlišení	Rozlišení fotografií. Volby: VGA, <u>1,3M</u> , 2M., 3M.
Časové razítko	Implementace data a času v obraze. Volby: Vypnuto, <u>Zapnuto</u> .
Zvuk závěrky	Zvuková imitace závěrky. Volby: Vypnuto, <u>Zapnuto</u> .

### Přehrávání

Odstranit	Odstranit aktuální soubor nebo všechny soubory. Volby: <u>Odstranit</u> , Odstranit všechno.
Blokace	Přidání nebo odebrání atributu "jen pro čtení" z aktuálního souboru nebo všech souborů. Volby: <u>Blokovat</u> , Blokovat vše, Odblokovat, Odblokovat vše.



Náhledy	Přejít na seznam souborů v podobě náhledů. Volby: <u>Zrušit</u> , OK.
Hlasitost	Úroveň hlasitosti vestaveného reproduktoru. Volby: 0, 1, 2, <u>3</u> , 4, 5, 6.

### Nastavení (druhá záložka menu)

Formátovat	Formátovat paměťovou kartu (všechny soubory na paměťové kartě budou ztraceny). Volby: <u>Zrušit</u> , OK.
Otočení obrazu	Otočte obrázek o 180 °. Volby: Vypnuto, <u>Zapnuto</u> .
Jazyk	Jazyk rozhraní. Volby: ruština, angličtina, němčina, čeština, polština.
Automatické vypnutí	Při napájení z vnitřní baterie automatické vypnutí nastane, když je zařízení nečinné po dobu 1 min. Záznam videa se nepovažuje za nečinnost. Volby: Vypnuto, <u>Zapnuto</u> .
Vypnutí displeje	Automatické vypnutí displeje, pro ušetření energie, pokud není činnost uživatele po dobu 3 minut. Volby: Vypnuto, <u>Zapnuto</u> .
Obnovení	Obnovení všech nastavení zařízení do továrních. Volby: <u>Zrušit</u> , OK.
Mihotání	Odstraňte mihotání zdroje světla ve videozáznamu pomocí nastavení frekvence. Volby: <u>50 Hz</u> , 60 Hz.
Datum / Čas	Aktuální datum a čas.
Formát data	Formát, ve kterém se datum aplikuje na obraz a zobrazí se na LCD displeji zařízení v režimech záznamníku a fotokamery. Volby: YYYY/MM/DD, DD/MM/RRRR, DD/MM/RRRR.
Zvuk kláves	Signály, které doprovázejí stisknutí klávesy, zapnutí a vypnutí zařízení. Volby: Vypnuto, <u>Zapnuto</u> .
Verze softwaru	Verze softwaru zařízení (například, 2.0_06/22).

### Menu při připojení k USB portu počítače

Záznamník	Režim záznamníku
Webkamera	Režim webkamery
Čtečka paměťových karet	Režim čtečky paměťových karet

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Způsob řešení
Záznamník hlásí chybu o nedostatku místa, zasekl, nejde zapnout, nefunguje správně	Vyjměte a znovu vložte paměťovou kartu (pouze tehdy, když je zařízení vypnuté).
	Zformátujte paměťovou kartu.
	Vyměňte paměťovou kartu, kterou používáte.
	Obnovte nastavení záznamníku na tovární nastavení.
	Vyjměte a znovu vložte baterii (datum a čas bude resetován).
	Vyjměte baterii, připojte záznamník k externímu zdroji napájení, vyčkejte, až naběhne, odpojte napájecí zdroj a vložte baterii.
Nejde dostat k nabídce menu	Před vstupem do menu nahrávání musí být pozastavené.



Problém	Způsob řešení
záznamníku, na stisknutí tlačítka MENU zařízení nereaguje	
Obraz je rozmazaný	Pomocí čistého, měkkého hadříku na čištění objektivu a speciálního prostředku pro péči o optiku, jemně vyčistěte čočky. Doporučené prostředky: <a href="#">Defender ECO CLN 30591</a> , <a href="#">Defender CLN 30604</a> , <a href="#">Defender CLN 30593</a> , <a href="#">Defender CLN 30607</a> .
Počítač nerozpozná zařízení v režimu čtečky paměťových karet nebo webové kamery	Zkontrolujte zařízení na nemodifikovaném, operačním systému od společnosti Microsoft ve výchozím nastavení, na různých USB portech a na různých počítačích. Použijte USB porty s podporou zařízení se spotřebou 500 mA a nepoužívejte USB-prodlužovače.
Orientace obrazu v nahraných souborech, neodpovídá orientaci rozhraní na displeji zařízení, tj. nezávisle na nastavení "Otočení obrazu", buď záznam anebo rozhraní na displeji jsou otočeny.	Nastavte "Otočení obrazu" na "Zapnuto" a vypněte záznamník. Po zapnutí záznamníku orientace záznamu a rozhraní se vrátí do normy.

## SPECIFIKACE

Vlastnosti a jednotky	Hodnota
Formát videa	AVI (MJPG)
Formát fotografie	JPEG
Rozlišení videa	1280 x 720 30 fps, 848 x 480 30 κ fps, 640 x 360 60 fps
Rozlišení fotografie	640 x 480, 1280 x 1024, 1600 x 1200, 2048 x 1536
Video výstup	mini HDMI
Displej	2"
Úhel náhledu	100°
Paměťová karta	microSDHC až 32 GB (třída rychlosti nejméně 10)
Přibližná délka videozáznamu	až 6,5 hodin pro paměťové karty 32 GB
Baterie	Výměnná Li-ion 650 mAh 3.7V

### Poznámky:

- Technické údaje uvedené v tabulce jsou pouze referenční a nemohou sloužit jako podklad pro nároky.
- Výrobky Defender se neustále zdokonalují. Z tohoto důvodu mohou být specifikace změněny bez předběžného upozornění.

Návody k obsluze v jiných jazycích jsou přístupné na našich webových stránkách na stránce tohoto produktu / Operation manual in other languages is available at [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)